**招生简章**

2019年“十六国北朝佛教与民族”

北大哲学系—哈佛燕京学社青年学者国际研修班

暨第三届研究生暑期学校

BUDDHISM AND ETHNICITY

IN THE PERIOD OF SIXTEEN KINGDOMS AND NORTHERN DYNASTIES

**2019 PKU-HYI** **International Summer Training Workshop**

**主办机构Sponsoring Institutions:**

哈佛燕京学社 The Harvard-Yenching Institute

北京大学哲学系（宗教学系）Department of Philosophy & Religious Studies, Peking University

**承办机构Organizer**：

北京大学佛学教育研究中心Center for Buddhist Education and Research, Peking University

**协办机构Partner Institutions：**

中国国家博物馆研究院佛造像研究所

Institute of Buddhist Statues, Academy of National Museum of China

敦煌研究院佛学研究中心Center for Buddhist Studies, Dunhuang Academy China

北京大学人文社会科学研究院Institute of Humanities and Social Sciences, Peking University

北京大学中国古代史研究中心

Center for Research on Ancient Chinese History, Peking University

**项目主持Program Chairs：**

罗柏松，哈佛大学东亚系教授

James Robson, Professor, Department of East Asian Languages and Civilizations, Harvard University

李四龙，北京大学哲学系教授、北大佛学教育研究中心主任

Li Silong, Professor, Department of Philosophy & Religious Studies, Director of the Center for Buddhist Education and Research, Peking University

李若虹，哈佛燕京学社副社长

Ruohong Li, Associate Director, Harvard-Yenching Institute

**主讲专家Lecturing Faculty：**

5-6 Chinese faculty, 3-4 English-speaking faculty and 1-2 Japanese faculty

**项目秘书Program Secretaries:**  
赵悠Zhao You, Assistant Professor, Department of Philosophy & Religious Studies

李薇Li Wei, Post Doctor, Department of Philosophy & Religious Studies

汪康Wang Kang, Master Candidate, Department of Philosophy & Religious Studies

张焱森Zhang Yansen, Doctor Candidate, Department of Philosophy & Religious Studies

张与弛 Zhang Yuchi, Doctoral Student, Department of Philosophy & Religious Studies

**报名邮箱Email Address:**

sixteen\_kingdoms@126.com

**项目介绍**

十六国北朝，是中国历史上北方草原民族南下的重要时期。公元四至六世纪，北方地区在持续两百年的异族执政期间，爆发了严峻的民族矛盾，但最终实现了胡汉民族的交融与中国文化的繁荣。佛教在其中发挥了关键的缓和作用，如何综合认识当时外来宗教、外来民族与中国传统文化、社会结构之间的深层互动？这是激励许多学者为之不懈探索的理论问题。

北京大学哲学系（宗教学系）与哈佛燕京学社，将于2019年6月继续联合主办第三届“十六国北朝佛教与民族”研究生暑期学校暨青年学者国际研修班。

缘于20世纪以来的考古学、艺术史等学科的发展，这一时期的大量实物资料不断被发现，并被不断地重新诠释，尤其是珍贵而丰饶的石窟寺与佛教造像，以及佛寺遗址、窖藏坑和墓葬文物等，亟需把不同领域的研究成果及时汇总起来，融入到当前的佛学与思想史研究。如何借鉴历史学界与考古学界所取得的重要学术成果，并从宗教学、哲学、民族学、考古学、艺术史、文学和语言学等跨学科的角度深入研究这段佛教史，是一项极具挑战性的学术课题。组织一批有志于此的青年才俊，共同汇总并解读现有的学术成果，是探讨上述理论问题的重要基础和前提。北方外来民族与中亚民族、草原王朝有着密切的政治军事关系，当时的中国思想、信仰与广义的西域文明，包括印度文化、西亚乃至罗马文化有着或隐或显的交流与互动。因此，“十六国北朝佛教与民族”研究，必须兼顾中国域外的考古发现与相关的学术研究。

2017年6月，2018年6月，“十六国北朝佛教与民族”研究生暑期学校暨青年学者国际研修班在北京大学哲学系（宗教学系）连续举办了两届，聚集了一批优秀学员，在海内外学术界获得了普遍关注和高度评价。研修班由北京大学佛学教育研究中心具体承办，综合协调国内外各种优质学术资源。

首届“十六国北朝佛教与民族”研究生暑期学校的学员来自海内外18所高校、研究所，共28位优秀学员参加集中学习，北京大学、中国社会科学院、清华大学、北京师范大学等单位的8位专家学者授课，引导青年学者展开跨学科的深层次学术交流与资源共享。在最后半天的学员论坛上，学员发表各自的专业论文，相互启发。

第二届研究生暑期学校暨青年学者国际研修班，哈佛燕京学社与北京大学哲学系（宗教学系）联合主办，学员来自海内外18所大学、研究机构共25位青年学者（包括青年教师、博士后、博士生、硕士生），来自美国、法国、日本和中国8所大学的10位教授授课。该研修班除常规的课堂学习、学员论坛以外，还增设学员未来研究计划的专场汇报评议会，并与北京大学人文社会科学研究院联合举办两场对外公开的圆桌会议，“玄学、儒学与佛学——北朝解经学的实践”、“信仰、族群与艺术——中古佛教造像的演变”，听众座无虚席。

第三届研究生暑期学校暨青年学者国际研修班，将于2019年6月15日至6月23日继续在北京大学哲学系（宗教学系）举办，继续以跨学科的方式深入探讨这段跌宕起伏的佛教史、民族关系史，结合现场实践教学，进一步研究公元四至六世纪中国的社会结构、思想变迁、精神生活及其表现方式。

参加今年授课的教师，有北京大学、清华大学、敦煌研究院、武汉大学等高校、研究机构的中国学者，还有来自美国哈佛大学以及欧洲、日本等地高校的海外学者。他们将会讲述：十六国北朝胡汉关系、外来民族的华夏化、南北朝隋代佛教物质文化、佛教道教与北朝政治社会、南北朝文学和艺术实践等议题，并有三场圆桌会议，分别讨论：“思想与文本：南北朝佛教、道教的经典结构与解经实践”，“文本与形象：十六国北朝佛教的艺术形式与精神生活”，“北朝晚期佛造像碑的题材与风格”。在本次研修班上，我们期待青年学者能关注佛教在中国早期本土化的表现形式与历史进程，以及外来民族的“华化”与中国社会的“胡化”现象，关注当时艺术形式与民族、宗教之间的复杂关系。报名参加本次研修班的学员，请提交与“十六国北朝佛教与民族”主题相关的1篇学术论文（中文或英文）和1份研究计划（英文）。

我们将围绕上述主题，以公开报名、择优录取的方式，在中国（含港澳台）及其他国家和地区各高校和研究所的青年研究人员（含青年教师、博士后）、研究生（以博士生为主）中遴选20名学员参与本次研修班。学员的研究计划将得到特邀专家的针对性指导，以及跨学科同行的交流互动；学员的学术论文，将被汇编成册，并在学员论坛发表和讨论。

本次研修班结束后，哈佛燕京学社将有可能在来自亚洲高校和研究所的优秀学员中选拔个别学者或学生，于2020-2021学年前往哈佛燕京学社访学研修。

【**时间地点**】

时间：2018年6月15日至23日 [6月15日报到，6月23日离校]

授课地点：北京大学人文学苑2号楼

【**研讨主题】**

民族、宗教与文化建构：公元4-6世纪中国北方佛教

**分主题：**

1．十六国北朝的民族关系、政治社会与佛教传播

2．十六国北朝的佛典翻译、经典诠释、修持体系与佛教区域中心

3．敦煌、天水、平城、洛阳、邺城、长安、青州等地的佛教艺术

4．公元4-6世纪印度佛教、中亚佛教与中国佛教的互动

5．皇权与士族：在夷夏关系、佛道关系等多元视角下的政治生态

【**课程安排**】

主要围绕上述分主题展开，由北京大学等国内学者、哈佛大学等海外学者主讲。授课语言：中文、英文。

【**圆桌会议**】

第一场：思想与文本——南北朝佛教、道教的经典结构与解经实践

第二场：文本与形象——十六国北朝佛教的艺术形式与精神生活

第三场：题材与风格——北朝晚期佛造像碑研究

【**学员论坛**】根据学员提交的论文分组讨论

【**招生说明**】

本次研修班招收学员20名,主要招收35周岁（含）以下的高校青年教师、博士后、博士生、高年级硕士生。所有学员的专业背景，须与本次研修班研讨主题的专业领域相关，主要包括（但不限于）宗教学、民族学、考古学、艺术史、中国哲学、中国历史、中亚史、语言学等。

本次研修班招收中国(含港澳台地区)和国际的学生或青年学者。中国学员须能熟练使用英语，海外学员须能阅读中文资料。

优秀学员将进入北京大学佛学教育研究中心的研究团队，参与后续研究；优秀学员可参与申请赴哈佛燕京学社访学。

顺利通过各门课程及相关研讨的学员，将会获得结业证书。

【**经费说明**】

所有学员免学费；

外地学员的住宿费由北大主办方承担，北京学籍的学员不提供住宿。

学习期间的伙食费，由学员自理；往返交通费，由学员自理。

全程参加学习与研讨的中国大陆硕、博士生，将会得到人民币500-1000元的津贴。

【**报名方式**】

提交以下材料：（1）报名表，（2）学术论文1篇（5000-15000字，中文或英文），（3）研究计划1份（1000字以上，英文），（4）需交2份推荐信，（5）国内学员需交院系在校证明（盖公章）。

以上材料为必备材料，学员可以提供其他相关资料，譬如英语或汉语的水平证书。

报名截止时间：

请在**2019年4月25日**前将报名材料的电子版（WORD或PDF）以电子邮件或微信的方式发给本项目报名专用邮箱。

报名专用邮箱：sixteen\_kingdoms@126.com

报名联系人：

若有任何疑问，请与以下两位项目联系人联系：

汪 康：[soccerr10@sina.com](mailto:soccerr10@sina.com) 微信号IsciyAna

张与弛：shewachelsea@163.com 微信号shewachelsea91

Program Introduction

The Sixteen Kingdoms and the Northern Dynasties were an important period in Chinese history in which nomadic groups from the northern steppe expanded southwards. During the two-hundred-year-long reign under various ethnic groups from the fourth to the sixth century AD, the northern region saw severe conflicts erupt among different ethnic groups. Even so, these groups proved able to cooperate as a harmonious whole, which enabled the Chinese civilization to flourish. Undoubtedly, Buddhism plays a central role in this course. How may we achieve a comprehensive understanding of the profound interaction between foreign religions, heterogeneous ethnic groups and Chinese traditional culture and social structure at that time? This is a key question that constantly inspires generations of scholars.

Department of Philosophy & Religious Studies of Peking University and The Harvard-Yenching Institute, therefore will continue to co-sponsor the 3rd international summer training workshop “Buddhism and Ethnicity in the period of Sixteen Kingdoms and the Northern Dynasties”.

Thanks to development of archeology and art history since the 20th century, a large amount of materials from this period have been continuously uncovered and reinterpreted. Abundant cave-temples and statues, as well as other relics, including monastery sites, storage-holes and tombs urgently call for interdisciplinary collaboration to yield new insights for Buddhist Studies. It is a challenging as well as exciting task to build upon recent achievement by historian and archeologists to obtain a deeper insight into Buddhism during this period from multiple perspectives including religious studies, philosophy, ethnology, archeology, art history, literature studies and linguistics etc. It would be a good start and foundation to organize a group of young talents who are interested in this task to summarize and interpret existent academic achievements together. The northern ethnic groups had close political and military ties with Central Asian states and nomadic empires. Overtly or covertly, there existed exchange and interaction among Chinese, Silk-road, South Asian, Western Asian and even Roman culture. Therefore, the study of "Buddhism and ethnicity in the period of Sixteen Kingdoms and the Northern Dynasties" must take into account archaeological discoveries and related academic researches outside of China.

Successively and successfully, two training workshops & summer schools in the same series have taken place at the Department of Philosophy & Religious Studies of Peking University, once in June 2017 and the other June 2018, on occasion of which groups of excellent young scholars as well as academia’s attention are drawn to this program from all over the world. Undertaken by the Center for Buddhist Education and Research at Peking University, this program comprehensively coordinates varieties of top academic resources home and overseas.

During the 1st workshop “Buddhism and Ethnicity in the period of Sixteen Kingdoms and Northern Dynasties”, 28 outstanding students from 18 domestic and international universities and research institutes participated actively in the intensive course. 8 professors from Peking University, Chinese Academy of Social Sciences, Tsinghua University, Beijing Normal University gave thought-provoking lectures and guided young scholars toward interdisciplinary academic communication in-depth. The last half-day of the program was a trainee forum, where all trainees presented their papers and thereby inspired each other.

The 2nd workshop “Buddhism and Ethnicity in the period of Sixteen Kingdoms and Northern Dynasties” was jointly held by the Harvard-Yenching Institute and the Department of Philosophy & Religious Studies of Peking University. 25 young scholars (including young instructors, postdoctoral fellows, doctor candidates and master candidates) from 18 universities or research institutes over the world were selected as trainees, and 10 professors from 8 universities in America, France, Japan and China were invited to deliver lectures. Apart from regular lectures and trainee forums, the 2nd workshop specially organized a symposium for trainees to present their research proposals and get professional advice from professors and peers. Besides, jointly held with the Institution of Humanities and Social Sciences at PKU, two round-tables open to the public attracted a big audience. The roundtables focused on two topics: (1) Chinese Metaphysics, Confucianism and Buddhism: Practice of Interpreting Classics in the Northern Dynasties; and (2) Belief, Ethnicity and Art: The Evolution of Medieval Buddhist Images.

From June 15 to 23, 2019, the 3nd International Summer Training Workshop & Summer School for Graduate Students and Young Scholars will be held at Peking University. With the help of on-the-spot teaching, this year we will continue to seek for an in-depth study of Buddhism and ethnic relations during this historical period and get better knowledge about the social and ideological changes during the 4th-6th centuries in an interdisciplinary way.

Lecturers in this year's program will include Chinese scholars from universities such as Peking University, Tsinghua University, Wuhan University and Dunhuang Academy China, as well as overseas scholars from Harvard University in the United States, Europe and Japan. Their topics might include relations between the Han people and “barbarians”, the “Sinification” of foreign ethnic groups, material culture and intellectual history during this period, Buddhism and Daoism, and political-social contexts, etc. There would also be two round-table discussions about (1) Thoughts and Texts: textual structure and the practice of scriptural interpretation in Buddhism and Daoism in the Southern and the Northern Dynasties, (2) Texts and Images: art forms and spiritual life in the period of Sixteen Kingdoms and Northern Dynasties, and (3) Subjects and Styles: Buddhist steles in the late Northern Dynasties. At this program, we expect young scholars to reflect upon the historical process of early localization of Buddhism in China and its outcomes in various ways, along with the "Sinification" of foreign ethnicity and the possible reverse process in Chinese society, and the complex interplay between ethnicity, religion and culture. Students who hope to apply for the program should submit one academic paper (in Chinese or English) and one research proposal (in English) related to the theme of "Buddhism and ethnicity in the period of Sixteen Kingdoms and Northern Dynasties”.

All graduate students (mainly doctoral students) and young scholars (including young instructors, professors and postdoctoral fellows) from universities and academic institutions in China (including Hong Kong, Macao and Taiwan) and other countries and regions are eligible to apply. Based on the quality of application materials, no more than 20 participants would be selected. Participants' research proposals would receive individualized guidance from invited experts along with inter-disciplinary interchange among peer trainees. Participants' academic papers will be compiled into volumes and presented in the trainee forum.

After the workshop, Harvard-Yenching Institute may offer opportunity for a very small number of outstanding trainees from Asian universities and institutions to visit the Harvard-Yenching Institute for a one-year research stay during the 2020-21 academic year with HYI fellowship.

**【Time & Venue】**

Time: June 15-23, 2019 [Register on June 15, leave on June 23]

Venue: Humanities Building 2, Peking University

【**Theme】**

Ethnicity, Religion and Cultural Construction: Buddhism in Northern China during the 4th-6th century

**Sub-theme：**

1. The Relationship among Ethnic Groups, Politics, Society and Buddhism in the Period of Sixteen Kingdoms and Northern Dynasties

2. Translation and interpretation of Buddhist scriptures, system of practice and regional centers of Buddhism

3. Buddhist arts in Dunhuang, Tianshui, Pingcheng, Luoyang,Yecheng, Chang'an, Qingzhou and other places

4. The interaction of Indian Buddhism, Central Asia Buddhism and Chinese Buddhism in the 4-6th century AD

5. Debate over Hua-xia and “barbarians”, aristocrats, imperial power and conflicts between Buddhism and Daoism

【**Lecturing Faculty**】

5-6 Chinese faculty, 3-4 English-speaking faculty and 1-2 Japanese faculty

Languages: Chinese and English

**【Round-table Discussion】**

1. **Thoughts and Texts:** textual structure and the practice of scriptural interpretation in Buddhism and Daoism in the Southern and the Northern Dynasties

2. **Texts and Images:** art forms and spiritual life in the period of Sixteen Kingdoms and Northern Dynasties

3. **Subjects and Styles:** Buddhist steles in the late Northern Dynasties

【**Student Forum**】

Panels depending on the articles of trainees

【**Admission**】

This training program will recruit 20 trainees under 35 years old, mainly young college teachers, postdoctoral fellows, doctoral students and senior master students. The professional background of all trainees shall be in the academic fields related to this seminar, including but not limited to religious studies, ethnology, archeology, art history, Chinese philosophy, Chinese history, Central Asia history, linguistics, etc.

Students and young scholars from China (including Hong Kong, Macao and Taiwan) and other countries and regions are eligible to apply, and English proficiency is required for every participant. Applicants overseas should be able to read, understand and communicate in Chinese.

Outstanding trainees may be invited to join the research team of the Center for Buddhist Education and Research, Peking University in follow-up research. They may also be considered for a fellowship to spend an academic year in residence at Harvard-Yenching Institute.

Trainees who successfully complete the training program will be issued an official certificate.

【**Cost and Subsidy**】

All trainees are exempt from tuition fees.

Accommodation fees for trainees outside of Beijing are covered by Peking University.

Accommodations are not provided for Trainees from Beijing.

All trainees should pay for their own meals and transportation.

Master and Ph.D. students from mainland China who complete the training program seminars will receive a subsidy of RMB500-1000.

【**Application**】

1. Application Form
2. One academic paper (5000-15000 characters in Chinese or English)
3. Research Proposal (1000 characters or more in English)
4. Two letters of recommendation are required.
5. Applicants are also welcome to offer other materials, such as certificates of language levels.

Please send the electronic version (WORD or PDF) of application materials by email or WeChat to the following contacts **by April 25, 2019**

The program public email address: sixteen\_kingdoms@126.com

If there are any questions, please contact the following secretaries:

Wang Kang: [soccerr10@sina.com](mailto:soccerr10@sina.com) WeChat: IsciyAna

Zhang Yuchi: shewachelsea@163.com WeChat: shewachelsea91